

**Instructions de montage :**

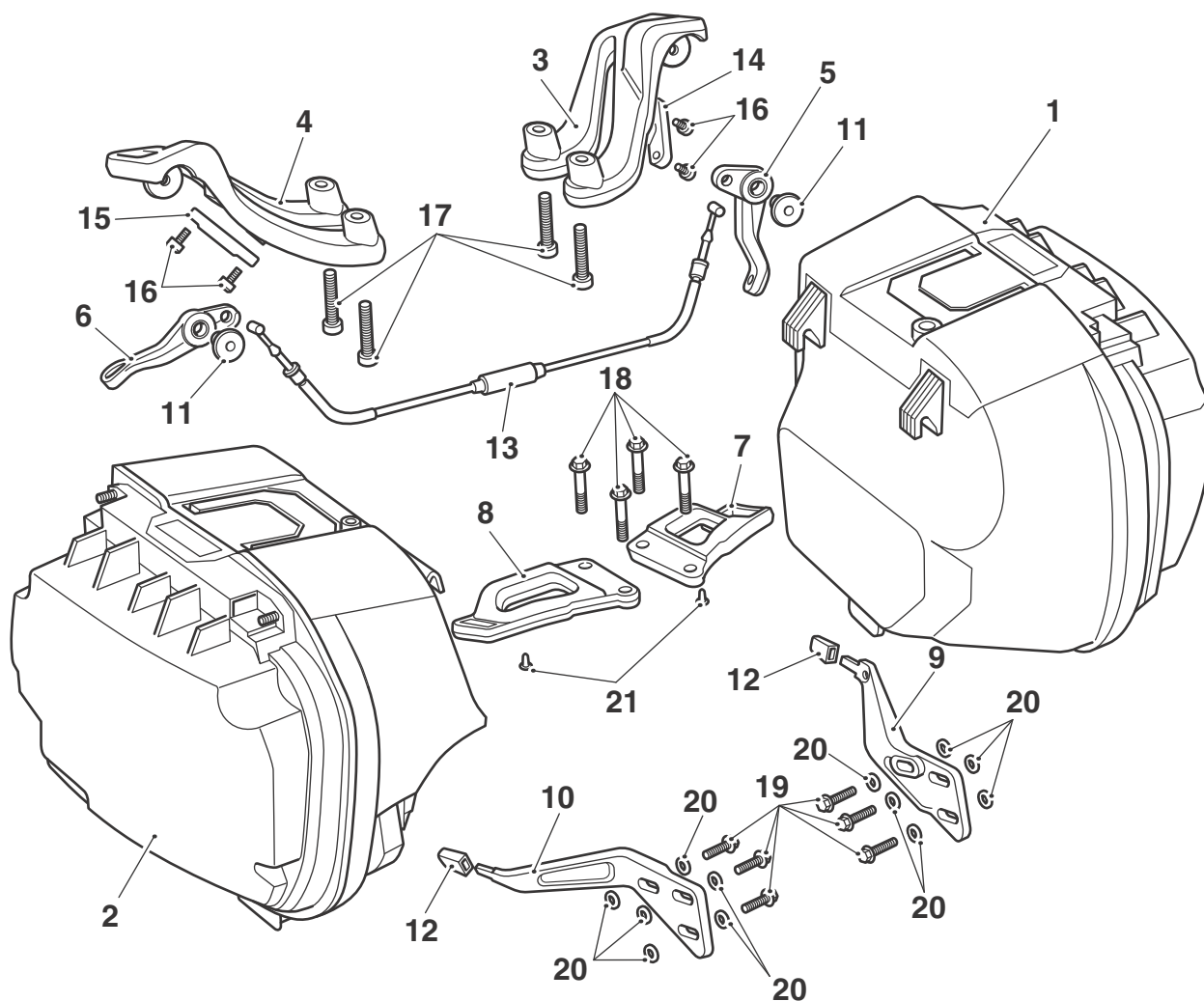
**Tiger Sport**

**A9508074, A9508081 et A9508078**

Merci d'avoir choisi ce kit accessoire d'origine Triumph. Ce kit accessoire est le produit de l'utilisation par Triumph de techniques éprouvées, d'essais exhaustifs, et d'efforts continus pour atteindre une fiabilité, une sécurité et des performances de tout premier ordre.

Lire intégralement toutes ces instructions avant de commencer l'installation du kit accessoire pour se familiariser avec les caractéristiques du produit et la méthode d'installation.

Ces instructions doivent être considérées comme une partie permanente du kit accessoire et doivent rester avec lui, même si la moto équipée de l'accessoire est vendue ultérieurement.

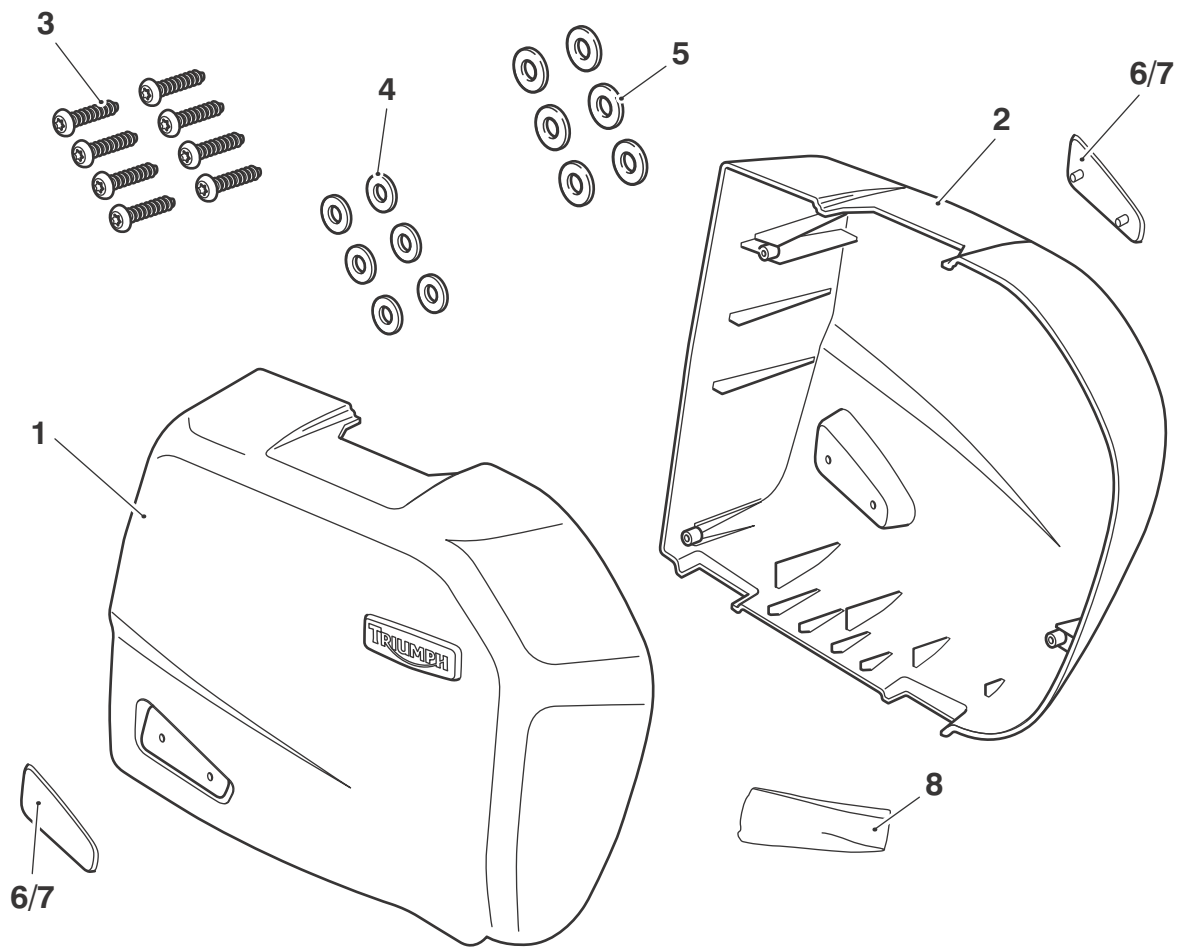


T1562

**Pièces fournies :**

|     |                                      |     |     |                                   |      |
|-----|--------------------------------------|-----|-----|-----------------------------------|------|
| 1.  | Ensemble sacoche, gauche             | x 1 | 12. | Capuchon en caoutchouc            | x 2  |
| 2.  | Ensemble sacoche, droit              | x 1 | 13. | Câble                             | x 1  |
| 3.  | Support arrière de sacoche, gauche   | x 1 | 14. | Collier de câble, gauche          | x 1  |
| 4.  | Support arrière de sacoche, droit    | x 1 | 15. | Collier de câble, droit           | x 1  |
| 5.  | Levier de réglage, gauche            | x 1 | 16. | Vis d'assemblage, M5 x 10 mm      | x 4  |
| 6.  | Levier de réglage, droit             | x 1 | 17. | Vis d'assemblage, M8 x 40 mm      | x 4  |
| 7.  | Support avant de sacoche, gauche     | x 1 | 18. | Vis, à tête hexagonale M8 x 30 mm | x 4  |
| 8.  | Support avant de sacoche, droit      | x 1 | 19. | Vis, à tête hexagonale M6 x 20 mm | x 6  |
| 9.  | Troisième support de sacoche, gauche | x 1 | 20. | Rondelle, M6                      | x 12 |
| 10. | Troisième support de sacoche, droit  | x 1 | 21. | Obturbateur en caoutchouc         | x 2  |
| 11. | Boulon à épaulement                  | x 2 |     |                                   |      |

**A9508074, A9508081**



**Pièces fournies :**

|    |                                |     |    |                            |     |
|----|--------------------------------|-----|----|----------------------------|-----|
| 1. | Couvercle de sacoche, droit    | x 1 | 5. | Rondelle caoutchouc        | x 6 |
| 2. | Couvercle de sacoche, gauche   | x 1 | 6. | Réflecteur, rouge, conique | x 2 |
| 3. | Vis, autotaraudeuse M4 x 18 mm | x 8 | 7. | Réflecteur, jaune, conique | x 2 |
| 4. | Rondelle                       | x 6 | 8. | Lingette de nettoyage      | x 1 |



## Avertissement

Ce kit accessoire est prévu pour être utilisé uniquement sur les motos Triumph Tiger Sport et ne doit être monté sur aucun autre modèle Triumph ni aucune autre marque de moto. Le montage de ce kit accessoire sur tout autre modèle Triumph ou toute moto d'un autre constructeur affectera les performances, la stabilité et le comportement routier de la moto. Cela pourrait affecter l'aptitude du pilote à contrôler la moto et entraîner un accident.



## Avertissement

Le montage des pièces, accessoires et conversions approuvés par Triumph doit toujours être confié à un technicien qualifié d'un concessionnaire Triumph agréé. Le montage de pièces, accessoires et conversions par un technicien n'appartenant pas à un concessionnaire Triumph agréé peut affecter le comportement, la stabilité ou d'autres aspects de la moto, ce qui peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.



## Avertissement

Tout au long de cette opération, la moto doit être stabilisée et correctement calée car elle pourrait blesser quelqu'un en tombant.



## Avertissement

Utiliser une clé dynamométrique étalonnée avec précision pour le montage de ce kit accessoire. Si des fixations ne sont pas serrées au couple correct, les performances, le comportement et la stabilité de la moto pourront être affectés. Cela pourrait entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

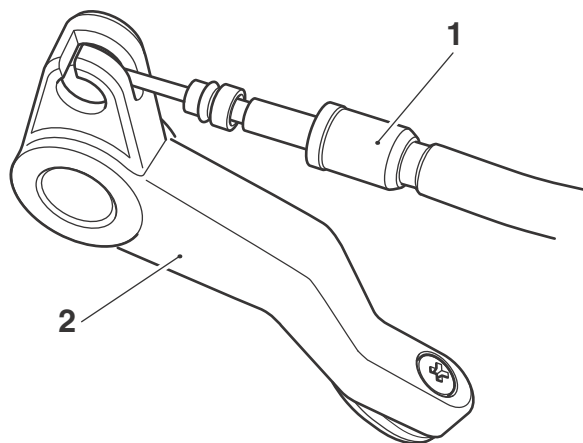
## Pose des supports de montage

1. Caler la moto sur une béquille d'atelier.
2. Déposer la selle comme décrit dans le manuel du propriétaire.

## Pose des supports arrière de sacoche

### Note :

- Lors de la pose du câble de sacoche, s'assurer qu'il est orienté de telle sorte que les mots inscrits sur le câble sont tournés vers l'avant de la moto et ne peuvent donc être lus de l'arrière de la moto.
3. Poser le câble de sacoche dans le levier de réglage gauche, comme indiqué.

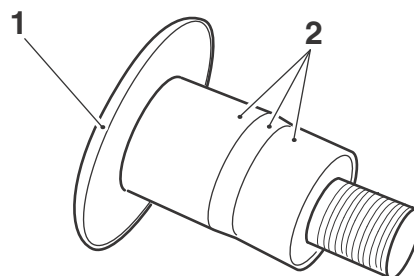


TIGER 4

### 1. Câble de sacoche

### 2. Levier de réglage

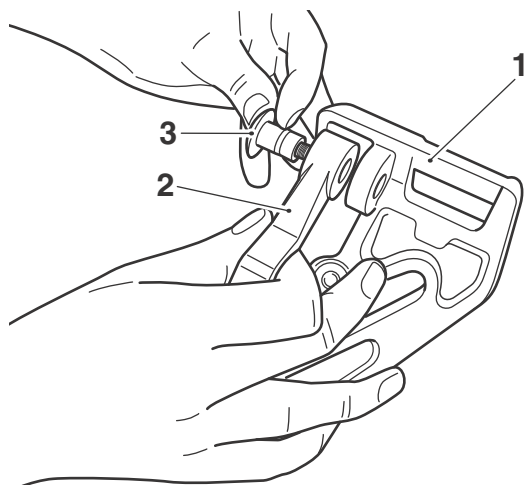
4. Prendre le boulon à épaulement du kit. Appliquer une graisse pour hautes températures Castrol sur les zones du boulon à épaulement indiquées ci-dessous.



### 1. Boulon à épaulement

### 2. Zones d'application de la graisse

5. Poser le levier de réglage gauche sur le support de montage arrière gauche, dans le sens indiqué, et le fixer avec un boulon à épaulement provenant du kit. Serrer le boulon à **22 Nm**.



- 1. Support de montage arrière**  
**2. Levier de réglage**  
**3. Boulon à épaulement**



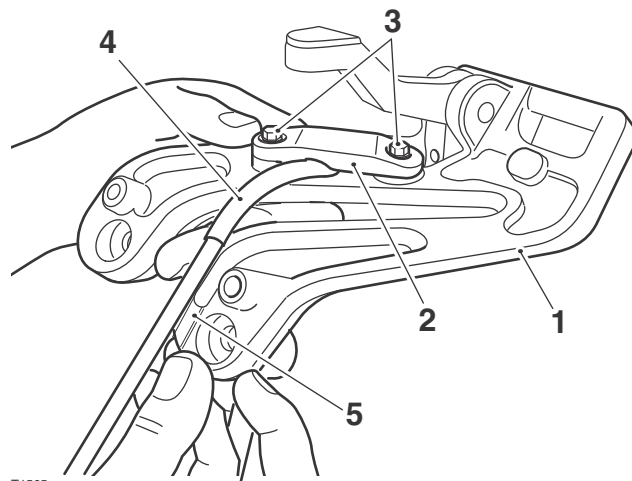
## Attention

Lors de la fixation du collier de câble au support de montage arrière avec les vis M5 x 10 mm, ne pas dépasser la valeur de couple spécifiée. Si les vis sont trop serrées, cela peut endommager le collier de câble et empêcher la bonne fixation du câble.

### Note :

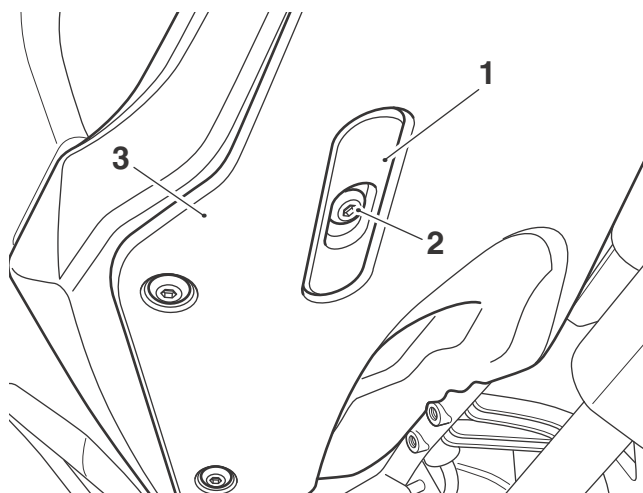
- **S'assurer que l'acheminement et le sens du câble sont corrects avant de le fixer en place avec le collier de câble.**

6. Faire passer le câble le long de l'évidement du support de montage arrière, comme indiqué ci-dessous, et poser le collier de câble gauche. Utiliser deux vis M5 x 10 mm provenant du kit pour fixer le collier de câble et maintenir le câble au support de montage arrière. Serrer les vis à **5 Nm**.



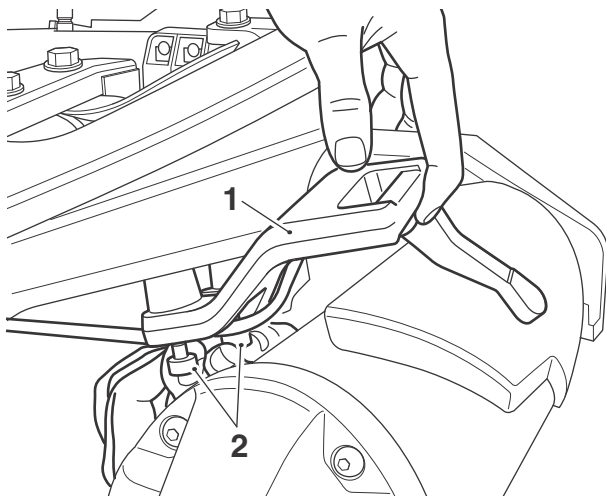
- 1. Support arrière**  
**2. Collier de câble, gauche**  
**3. Vis, M5 x 10 mm**  
**4. Câble de sacoche**  
**5. Evidement, support arrière**

7. Recommencer les étapes 3 à 6 pour le support de sacoche arrière droit.
8. Déposer les obturateurs droit et gauche du garde-boue arrière pour faire apparaître les positions des fixations du support de sacoche arrière. Conserver les obturateurs et les fixations pour pouvoir les réutiliser si la moto est remise dans son état d'origine.



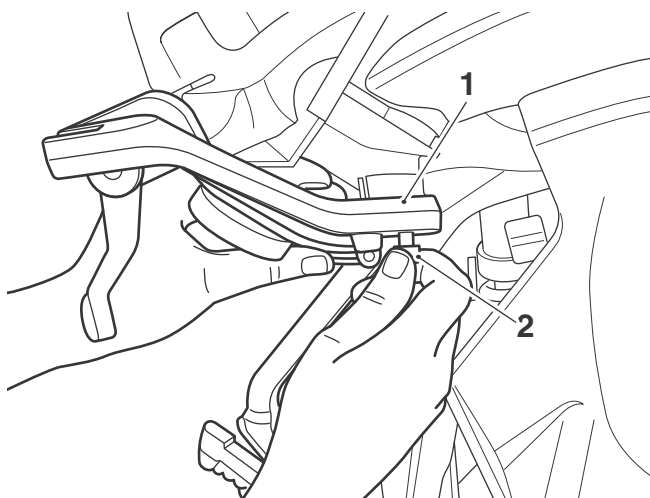
- 1. Obturateur**  
**2. Fixation**  
**3. Garde-boue arrière**

9. Poser le support arrière droit sur la moto, dans le sens indiqué, et le fixer avec les vis d'assemblage M8 x 40 mm fournies. Serrer les vis à **25 Nm**.



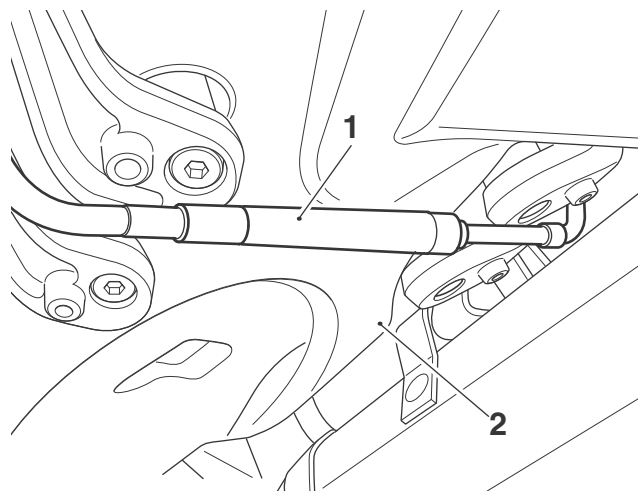
- 1. Support arrière de sacoche, droit**  
**2. Vis, M8 x 40 mm**

10. Poser le support de sacoche arrière gauche sur la moto, dans le sens indiqué, et le fixer avec les vis d'assemblage M8 x 40 mm fournies. Serrer les vis à **25 Nm**.



- 1. Support arrière de sacoche**  
**2. Vis, M8 x 40 mm**

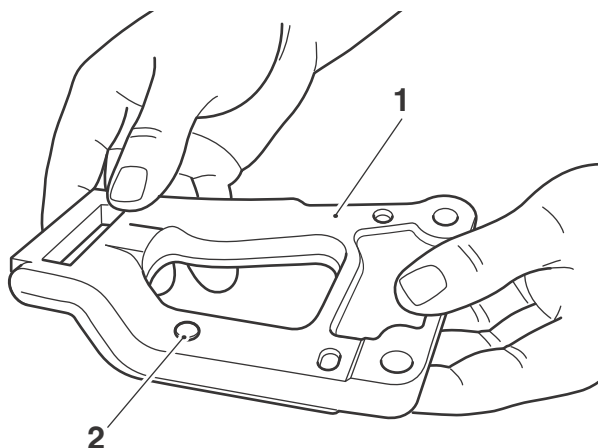
11. Le câble de sacoche, situé sous le support de la plaque d'immatriculation arrière, est autoportant et ne doit être retenu par aucune pièce de la moto.



- 1. Câble de sacoche**  
**2. Support de plaque d'immatriculation arrière**

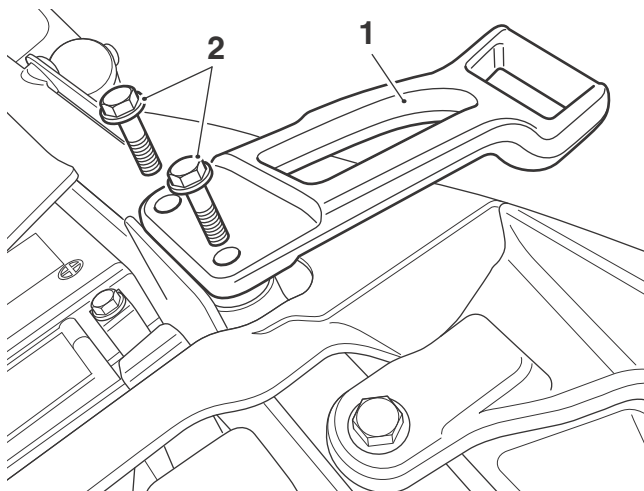
### Poser des supports avant de sacoche

12. Poser les obturateurs en caoutchouc, fournis dans le kit, sur le dessous des supports avant de sacoche.



- 1. Support avant de sacoche, côté droit illustré**  
**2. Obturateur en caoutchouc**

13. Poser les supports de sacoche avant droit et gauche sur le haut du châssis de la moto et les fixer avec les vis M8 x 30 mm fournies. Serrer les vis à **25 Nm**.

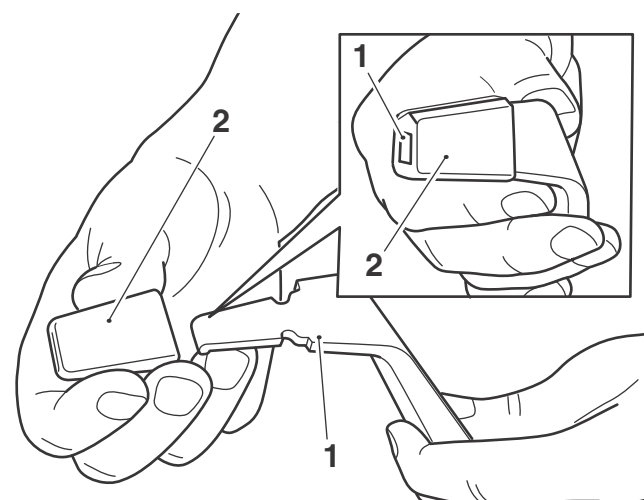


1. Support avant, côté droit illustré  
2. Vis, M8 x 30 mm

### Pose des troisièmes supports

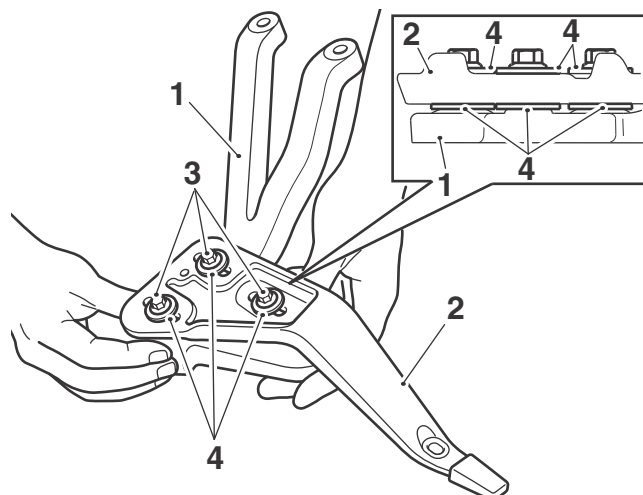
Note :

- Le bord biseauté du capuchon en caoutchouc doit être dirigé vers le haut du troisième support.
14. Poser les obturateurs en caoutchouc sur les troisièmes supports. Quand ils sont correctement posés, leur extrémité doit être visible à travers l'obturateur en caoutchouc.



1. Troisième support  
2. Capuchon en caoutchouc

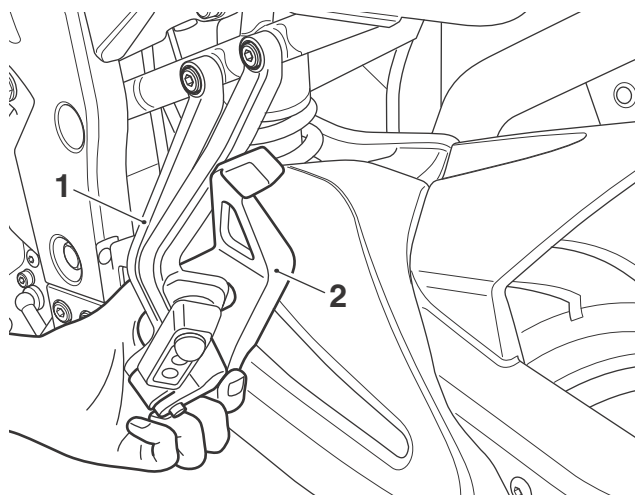
15. Poser trois vis M6 x 20 mm et trois rondelles M6 provenant du kit dans le troisième support droit. Poser trois rondelles M6 supplémentaires provenant du kit sur le dessous du troisième support et fixer le support au support de repose-pied, dans le sens indiqué. Ne pas serrer complètement les vis à ce stade.



Support de repose-pied passager  
absent pour plus de clarté

1. Support de repose-pied passager  
2. Troisième support, droit  
3. Vis, M6 x 20 mm  
4. Rondelle, M6

16. Recommencer l'étape 15 pour le troisième support gauche. S'assurer que le troisième support gauche est placé dans le sens indiqué ci-dessous. Ne pas serrer complètement les vis à ce stade.



1. Support de repose-pied passager  
2. Troisième support, gauche

## Réglage du câble de sacoche

### Contrôle



#### Avertissement

Les deux sacoches sont reliées par un câble pour améliorer leur stabilité.

Ce câble permet un léger mouvement latéral des sacoches, indépendamment de la moto.

Si le câble n'est pas en place ou s'il est mal réglé et les sacoches sont installées, la moto pourra devenir instable et le conducteur pourra en perdre le contrôle et avoir un accident.

Le câble de liaison des sacoches doit être contrôlé et, si nécessaire, ajusté :

- conformément aux exigences en matière d'entretien périodique ;
- si le câble de liaison des sacoches a été déposé/remplacé ;
- si les supports de-sacoches ont été déposés/remplacés ;
- si les supports de repose-pied arrière ont été déposés/remplacés ;
- si des sacoches neuves ont été installées.

### Réglage



#### Avertissement

L'ajustement du câble doit être effectué avec les sacoches vides.

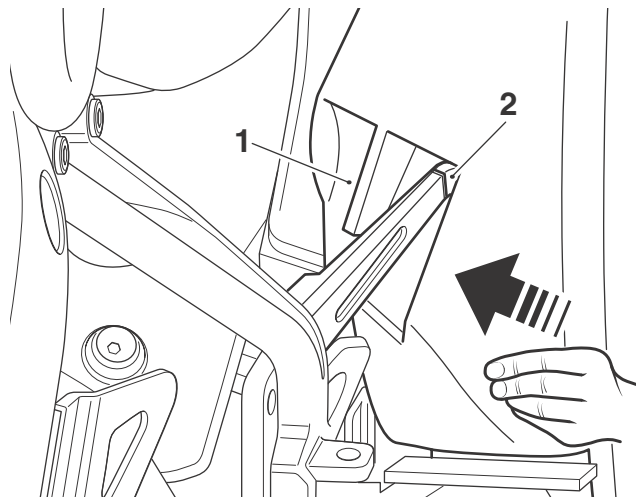
Si le réglage du câble de sacoche est effectué avec les sacoches chargées, il sera incorrect.

Si le câble est mal réglé et les sacoches sont installées, la moto pourra devenir instable et le conducteur pourra en perdre le contrôle et avoir un accident.

1. Vérifier que la moto est en position verticale sur une béquille d'atelier.
2. Poser les sacoches, selon la description de Montage des sacoches page 11.
3. S'assurer que les sacoches sont vides.

## Ajustement du troisième support

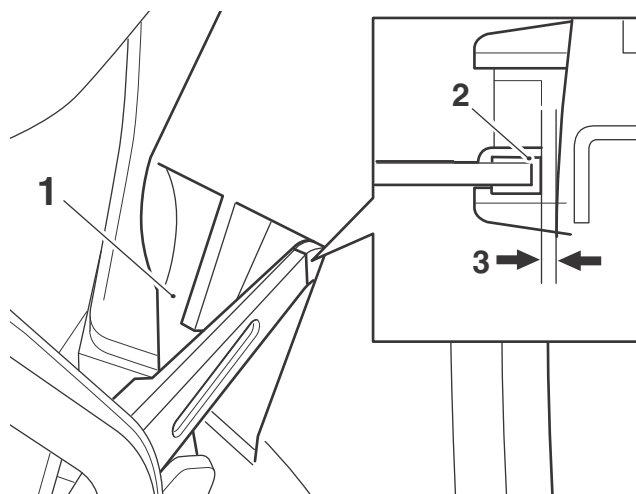
1. Pousser la sacoche gauche vers le centre de la moto jusqu'à ce que le bord extérieur de la cuvette de positionnement entre en contact avec le capuchon en caoutchouc du troisième support.



#### 1. Sacoche

#### 2. Capuchon en caoutchouc de troisième support

2. Régler horizontalement le troisième support gauche vers l'avant et l'arrière jusqu'à ce qu'apparaisse un petit espace entre l'arrière du capuchon en caoutchouc et la sacoche. Régler également verticalement le troisième support jusqu'à ce que le haut du capuchon en caoutchouc repose contre le haut de la cuvette de positionnement de la sacoche.



#### Vue détaillée de sous la sacoche

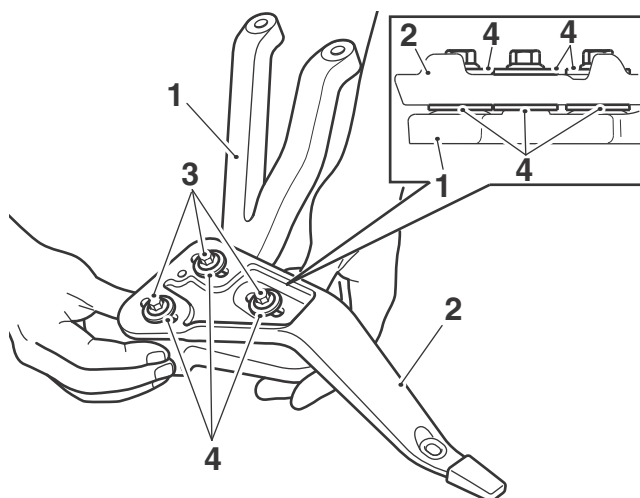
#### 1. Sacoche

#### 2. Capuchon en caoutchouc de troisième support

#### 3. Espace visible

3. Serrer les vis de fixation du troisième support gauche à **9 Nm**.
4. Recommencer les étapes 1 et 2 pour le côté droit.

5. Déposer le support de repose-pied passager droit et serrer les fixations du troisième support à **9 Nm**.

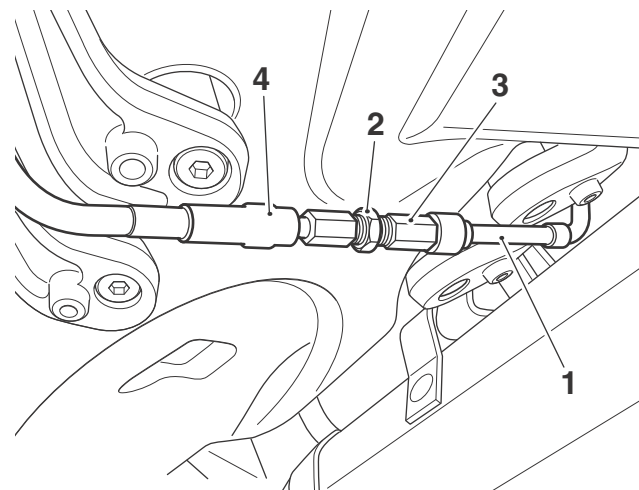


- 1. Support de repose-pied passager**  
**2. Troisième support**  
**3. Vis**  
**4. Rondelle**

6. Reposer le support de repose-pied passager droit et le serrer à **27 Nm**.

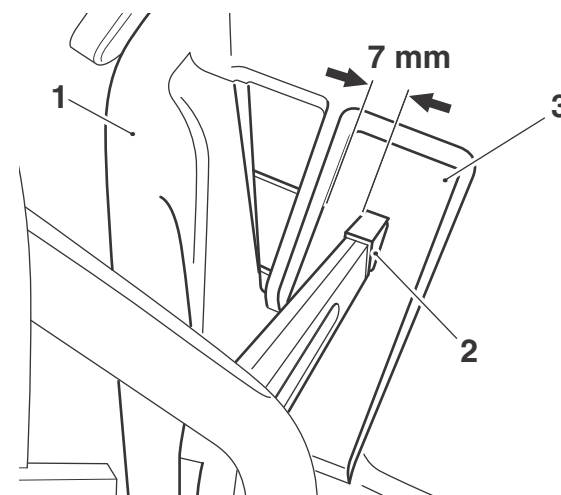
## Ajustement du câble

1. Tirer le capuchon en caoutchouc sur le câble de sacoche pour découvrir l'ensemble d'ajustement du câble, comme illustré.



- 1. Câble de sacoche**  
**2. Écrou de blocage**  
**3. Bague de réglage du câble**  
**4. Capuchon en caoutchouc**

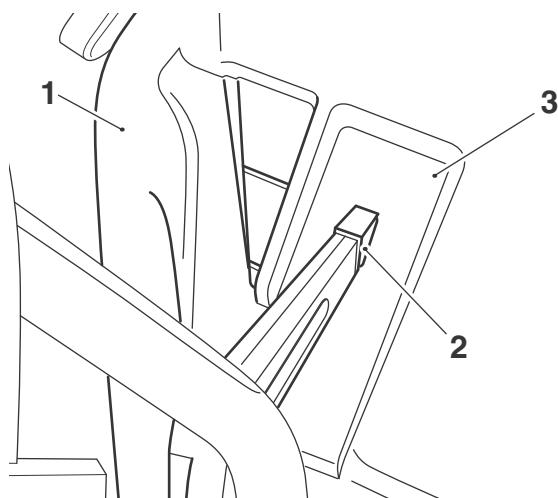
2. Desserrer l'écrou de blocage du câble d'ajustement.  
3. Tourner la bague de réglage du câble jusqu'à ce que les troisièmes supports gauche et droit soient positionnés à 7 mm du bord intérieur des cuvettes de positionnement de la sacoche, comme indiqué.



- 1. Sacoche (côté droit illustré)**  
**2. Troisième support**  
**3. Cuvette de positionnement**

4. Maintenir la bague de réglage du câble et serrer l'écrou de blocage à **2,5 Nm**.

5. Laisser reposer les sacoches à leur position ajustée comme illustré ci-dessous.



1. Sacoche  
2. Capuchon en caoutchouc de troisième support  
3. Cuvette de positionnement

6. Vérifier que les sacoches se déplacent librement et sans obstruction. Corriger si nécessaire.



### Avertissement

Ne pas conduire la moto si les troisièmes supports ne sont pas en place ou s'ils sont incorrectement réglés.

Si les troisièmes supports ne sont pas en place ou s'ils sont mal réglés, la moto peut devenir instable et le conducteur peut en perdre le contrôle et avoir un accident.

7. Déposer les moulures de liaison de selle gauche et droite, comme décrit dans le manuel d'entretien.  
8. Reposer la selle comme décrit dans le manuel du propriétaire.  
9. Retirer la moto de la béquille d'atelier.

#### Note :

- **Vérifier de nouveau l'ajustement du câble de sacoche et le fonctionnement à chaque révision, conformément à la section « Entretien et réglage » du manuel du propriétaire.**

### Couvercles de sacoche A9508074



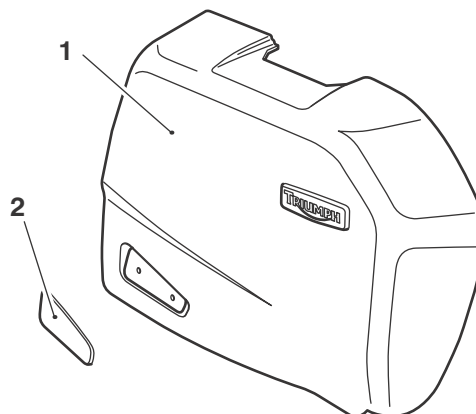
### Attention

Procéder avec précaution pour travailler sur les sacoches. Si les panneaux peints ne sont pas posés avec soin, les surfaces des sacoches peuvent être endommagées.

1. Poser la sacoche gauche sur une surface plane, propre et douce.

#### Note :

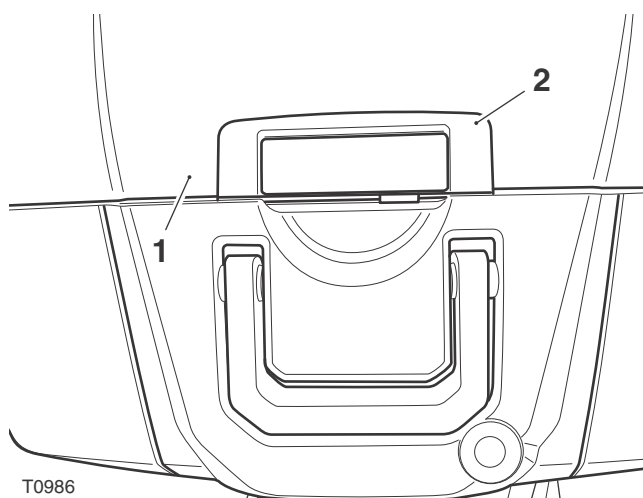
- **Lire les avertissements imprimés sur le paquet contenant la lingette de nettoyage fournie avec le kit de montage.**
  - **La surface sur laquelle le réflecteur doit être fixé doit être propre et sèche pour s'assurer que la bande adhésive adhèrera bien. Utiliser la lingette de nettoyage fournie à cette fin.**
  - **Le réflecteur rouge est destiné à tous les marchés sauf le Japon.**
  - **Le réflecteur jaune est uniquement destiné au Japon.**
2. Prendre le réflecteur qui convient dans le kit et retirer la bande protectrice.
3. Utiliser les ergots de positionnement pour orienter le réflecteur puis exercer une pression ferme et régulière pour garantir une bonne prise.



T1845\_1

1. Couvercle de sacoche  
2. Réflecteur

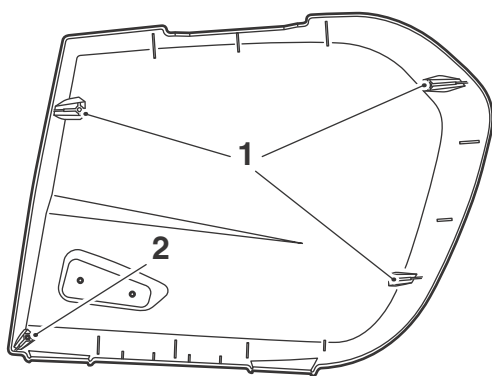
- Récupérer du kit le panneau peint gauche. Poser le panneau sur le couvercle de sacoche en s'assurant qu'il s'encastre dans l'encadrement de plaque de verrouillage.



**1. Panneau peint, gauche**

**2. Encadrement de platine d'ouverture**

- Prendre quatre des vis autotaraudeuses, trois rondelles métalliques et trois rondelles en caoutchouc du kit. Poser les rondelles métalliques sur trois des vis puis poser les trois rondelles en caoutchouc sur les mêmes vis.
- Ouvrir délicatement la sacoche, en s'assurant que le couvercle peint reste contre le couvercle et qu'il reposera sur une surface propre et douce lorsqu'il sera totalement ouvert.
- Poser les vis autotaraudeuses aux emplacements indiqués ci-dessous et les serrer à **1,5 Nm**.



**1. Vis avec rondelles**

**2. Vis sans rondelle**

- Recommencer les étapes 1 à 5 pour la sacoche droite.

## Montage des sacoches



### Avertissement

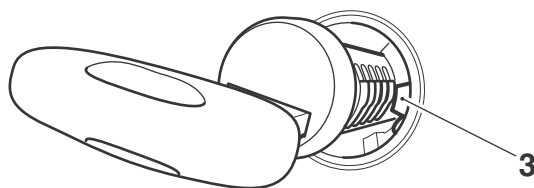
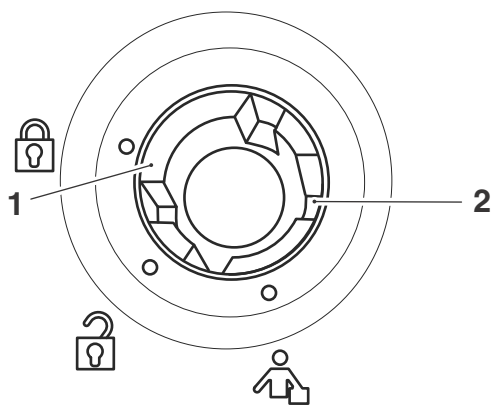
Les deux sacoches montées sur cette moto sont prévues pour être montées par paire. Ne conduisez jamais la moto avec une seule sacoche en place. Si la moto est conduite avec une sacoche en place, elle risque de devenir instable et d'entraîner une perte de contrôle et un accident.

## Pose du barillet de serrure

- Placer la clé de contact dans le barillet de serrure fourni avec la moto lorsqu'elle est neuve.

### Note :

- Le barillet ne se monte que dans un sens.**
- Aligner le dispositif de verrouillage du barillet avec l'encoche dans le logement de serrure dans le Top-case, comme illustré ci-dessous.



**1. Encoche**

**2. Logement**

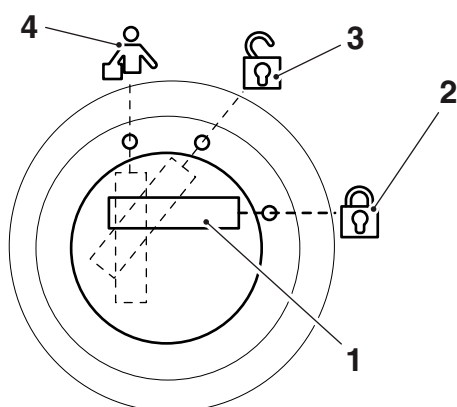
**3. Dispositif de verrouillage**

- Appuyer sur le barillet jusqu'à ce que se fasse entendre un son indiquant qu'il est en place dans le Top-case.
- Vérifier le fonctionnement du barillet.

## Pour installer chaque sacoche

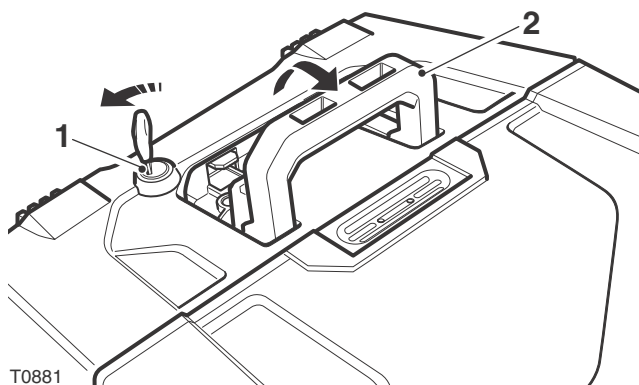
### Note :

- La même procédure s'applique pour déposer et poser les sacs droite et gauche, indifféremment.
- La sacoche porte trois marquages sur la périphérie du barillet de serrure. Pour verrouiller, ouvrir ou retirer les sacs, la fente de la serrure doit être alignée avec les symboles correspondants autour du barillet, comme illustré.



1. Fente de la serrure (illustrée en position de verrouillage)
2. Symbole de position verrouillée
3. Symbole de position déverrouillée
4. Symbole de position libérée

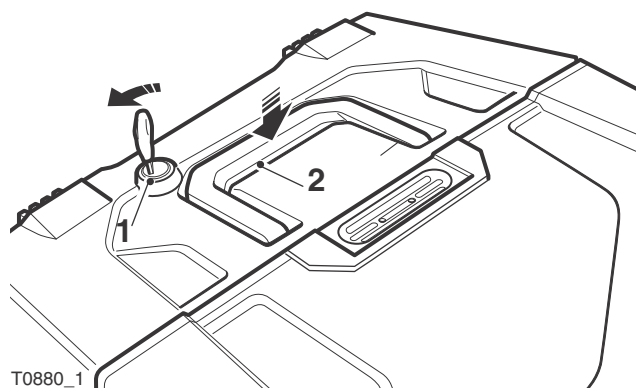
1. Introduire la clé dans la serrure. Tourner la clé en position libérée et soulever la poignée de transport au maximum.



1. Serrure
2. Poignée de transport

### Note :

- S'assurer que les capuchons en caoutchouc des troisièmes supports se trouvent dans les cuvettes de positionnement moulées dans l'avant de la sacoche.
2. Poser les crochets de sacoche sur les points de montage dans l'ordre suivant :
    - le crochet avant ;
    - le troisième support ;
    - le crochet arrière.
  3. Tourner la clé en position libérée et appuyer sur la poignée de transport au maximum jusqu'à sa position de fermeture totale. Relâcher la clé et vérifier que la poignée de transport reste verrouillée dans son ouverture comme illustré ci-dessous.



### 1. Clé

### 2. Poignée de transport (position verrouillée)

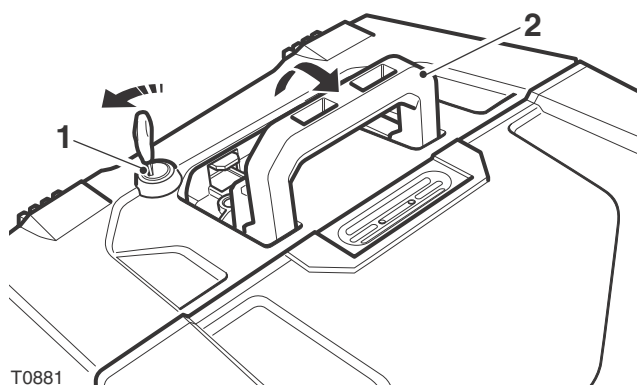
4. Tournez la clé à la position verrouillée et retirez-la.

## Pour déposer chaque sacoche

### Note :

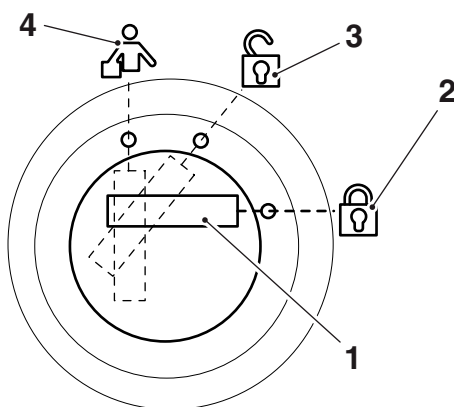
- **La même procédure s'applique pour déposer et poser les sacs droite et gauche, indifféremment.**

1. Pour déverrouiller la sacoche et la retirer, tourner la clé en position libérée et soulever la poignée de transport au maximum. Soulever la sacoche pour la libérer de ses supports.



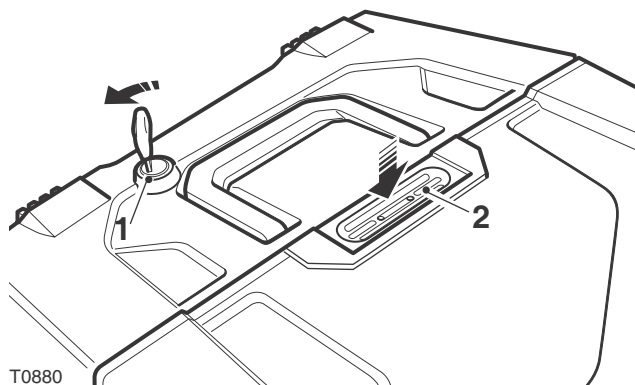
1. Serrure  
2. Poignée de transport

## Utilisation des sacs



1. Fente de la serrure (illustrée en position de verrouillage)  
2. Symbole de position verrouillée  
3. Symbole de position déverrouillée  
4. Symbole de position libérée

1. Pour déverrouiller et ouvrir la sacoche, insérez la clé et tournez-la en position déverrouillée, puis appuyez sur la plaque d'ouverture. Le couvercle peut alors être ouvert.



1. Serrure  
2. Plaque d'ouverture

### ! Attention

Le couvercle de sacoche a deux positions de verrouillage, la première jouant le rôle de crochet de sécurité. Assurez-vous toujours que le couvercle de sacoche est fermé à la deuxième position de verrouillage car la sacoche ne sera pas étanche à la première position. Si la moto est conduite avec le couvercle de sacoche dans cette position, l'eau et la poussière pourront pénétrer dans la sacoche et endommager son contenu.

### Note :

- **En raison de l'efficacité du joint du couvercle de sacoche, une certaine force pourra être requise pour fermer le couvercle à la deuxième position de verrouillage.**
2. Pour fermer et verrouiller la sacoche, fermez le couvercle jusqu'au deuxième déclic. Tournez la clé à la position verrouillée et retirez-la.

### ! Avertissement

La charge maximale de sécurité pour chaque sacoche est de 10 kg. Ne jamais dépasser cette limite de charge car cela pourrait rendre la moto instable et entraîner une perte de contrôle et un accident.

### ! Avertissement

Dans tous les cas, les charges doivent être également réparties des deux côtés de la moto. Un chargement inégal peut causer de l'instabilité, une perte de contrôle de la moto et un accident.



### **Avertissement**

Après le montage du kit accessoire, la moto présentera des caractéristiques de comportement différentes. Conduire la moto dans un endroit sûr, à l'écart du trafic, pour se familiariser avec les nouvelles caractéristiques de comportement. La conduite de la moto alors qu'on n'est pas habitué à de nouvelles caractéristiques de comportement peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.



### **Avertissement**

Ne jamais conduire une moto équipée d'accessoires (y compris les pare-brise et porte-bagages approuvés par Triumph) à des vitesses supérieures à 130 km/h.

La présence d'accessoires tels qu'un pare-brise ou un système de porte-bagages entraînera des changements dans la stabilité et le comportement routier de la moto. Si l'on ne tient pas compte des changements de stabilité de la moto, on risque une perte de contrôle ou un accident.

Il faut se rappeler que la limite de 130 km/h sera encore réduite par le montage d'accessoires non approuvés, une charge incorrecte, des pneus usés, l'état général de la moto et de mauvaises conditions routières ou météorologiques.



### **Avertissement**

Cette moto Triumph ne doit jamais être conduite au-dessus de la vitesse maximale autorisée, sauf sur circuit fermé.



### **Avertissement**

Ne conduire cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les caractéristiques de la moto dans toutes les conditions.

La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.